



# CP Siemens

Eventi informativi 2023

# 1. Saluto di benvenuto/Programma

1. Saluto di benvenuto/Programma
2. Introduzione
3. Regolamento di previdenza: novità dal 2024
4. «MyPension»: il portale per le persone assicurate
5. Dove è richiesta la vostra partecipazione?
6. Conclusione

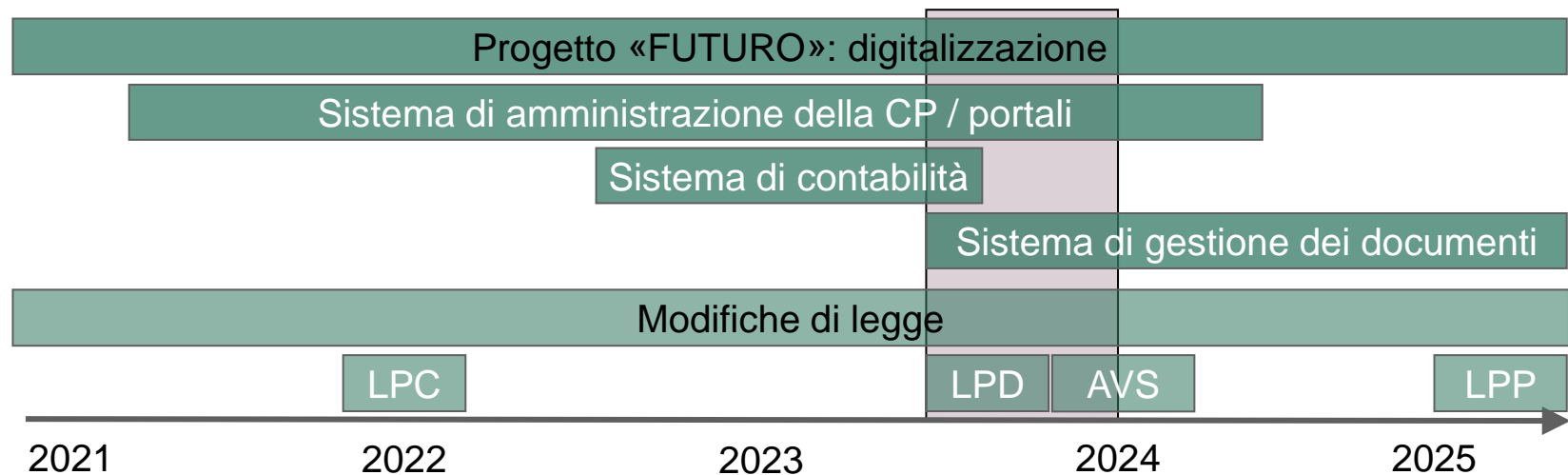
## 2. Introduzione

---

## 2. Introduzione

### Obiettivi strategici del Consiglio di fondazione

- Allineare i sistemi informatici alla digitalizzazione
- Migliorare la comunicazione con la CP Siemens
- Promuovere l'automazione
- Introdurre portali per persone assicurate e datori di lavoro
- Automatizzare e archiviare in formato elettronico di tutte le divisioni aziendali



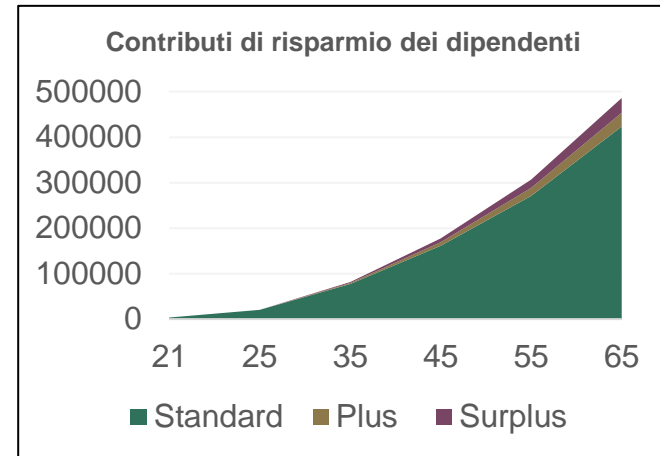
### 3. Regolamento di previdenza – novità dal 2024

---

# 3. Regolamento di previdenza – novità dal 2024

## Scelta della variante di contribuzione

- Aumento dell'avere di risparmio
- Aumento della rendita di vecchiaia
- Riduzione del reddito imponibile
- Possibilità di scelta
  - All'ingresso
  - FINORA: un'unica volta per anno civile all'1.1.
- ORA: possibilità di scegliere nel corso dell'anno
  - un'unica volta per anno civile
  - in ogni caso al primo ciclo di fatturazione possibile

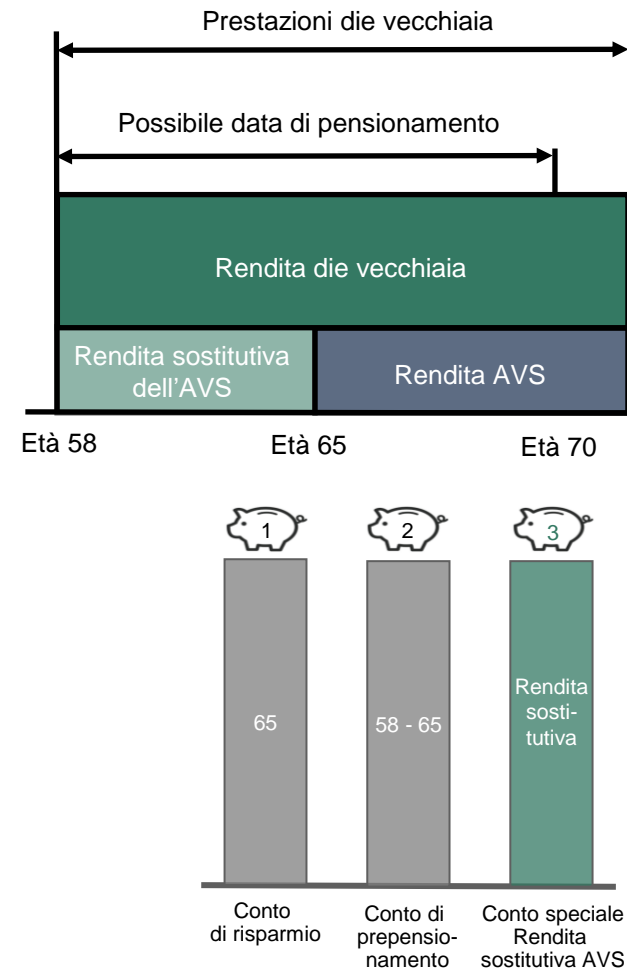


Ingresso dal 01.07.2017				
Età	Standard	Standard Plus	Standard Surplus	Datore
18 – 20	0.0	0.0	0.0	0.0
21 – 24	4.5	4.5	4.5	4.5
25 – 34	5.8	6.0	6.2	6.2
35 – 44	7.4	8.0	8.6	8.6
45 – 54	8.1	9.0	9.9	9.9
55 – 64/65	10.4	11.5	12.6	12.6
65 – 70	10.4	11.5	12.6	12.6

# 3. Regolamento di previdenza – novità dal 2024

## Riscatto volontario – conto speciale supplementare

- Riscatto in un avere di risparmio (a partire da 65 anni) ① o in un conto di prepensionamento (tra i 58 e i 65 anni) ②
  - Aumento dell'avere di risparmio
  - Aumento della rendita di vecchiaia
  - Riduzione del reddito imponibile
- Periodo di blocco di tre anni per i prelievi di capitale (continua a essere applicato per i riscatti sul conto di risparmio o di prepensionamento).
- **ORA: riscatto nella rendita sostitutiva dell'AVS (conto speciale) ③**
  - Al momento del pensionamento anticipato
  - Per il periodo che intercorre tra il pensionamento anticipato e l'età di riferimento di 65 anni
  - Rendita massima AVS all'anno (2023: CHF 29 400)
  - Senza blocco di tre anni!



# 3. Regolamento di previdenza – novità dal 2024

## Rendita sostitutiva dell'AVS

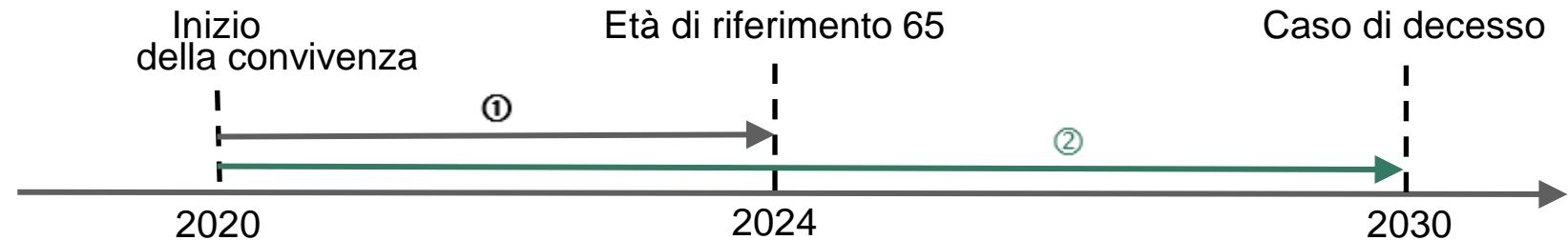
- FINORA: a partire dal pensionamento anticipato fino al raggiungimento dell'età di pensionamento AVS
  - ♀ 65 / ♂ 64
- ORA: per le donne fino all'effettiva età di riferimento conformemente alla disposizione transitoria dell'AVS
  - 2024 Classe 1960 → 64 anni
  - 2025 Classe 1961 → 64 anni più 3 mesi
  - 2026 Classe 1962 → 64 anni più 6 mesi
  - 2027 Classe 1963 → 64 anni più 9 mesi
  - 2028 Classi 1964+ → 65 anni (come gli uomini)
  - Disposizione transitoria della CP Siemens: le rendite sostitutive dell'AVS in corso possono essere prorogate fino all'età di riferimento effettiva. Finanziamento integrativo
    - da parte della persona che percepisce la rendita
    - da parte del datore di lavoro se il pensionamento anticipato è avvenuto in base a un piano sociale



### 3. Regolamento di previdenza – novità dal 2024

#### Rendita per conviventi

- I presupposti rimangono invariati (compresa la durata di 5 anni).
  - Se la convivenza ha inizio solo dopo l'età di riferimento di 65 anni, non viene corrisposta alcuna rendita per conviventi.
  - FINORA I presupposti dovevano essere soddisfatti già al **momento del pensionamento ordinario**.
  - ORA
    - I presupposti devono essere soddisfatti al **momento del decesso**.
- Esempio:
    - 2020 inizio della convivenza
    - 2024 pensionamento ordinario
    - 2030 decesso
  - Finora: nessun diritto, poiché la durata di 5 anni fino al 2024 non era rispettata. ①
  - Ora: il/la convivente ha diritto alla rendita perché la durata dei 5 anni fino al 2030 è rispettata. ②



# 3. Regolamento di previdenza – novità dal 2024

## Ordine dei beneficiari

- Liquidazione in capitale in caso di decesso
- In assenza di una richiesta di modifica si applica l'ordine regolamentare
- Finora era possibile modificare l'ordine dei beneficiari solo all'interno della lettera b.
- Se all'interno di un gruppo di beneficiari vi sono più beneficiari, il capitale in caso di morte viene versato in parti uguali.
- I figli secondo a. ab) e b. ba) vengono combinati se non ci sono beneficiari in a. aa) e a. ac).
- **ORA: sono possibili adeguamenti anche all'interno del gruppo a. (chi ha diritto al capitale in caso di decesso e in che misura).**

- a. aa) il coniuge;
- ab) i figli del defunto che hanno diritto a una pensione di orfano;
- ac) le persone fisiche che sono state assistite in misura considerevole dall'assicurato;  
o la persona con cui l'assicurato ha convissuto per un periodo ininterrotto di cinque anni prima della data del decesso;  
o la persona che è responsabile del mantenimento di uno o più figli comuni;

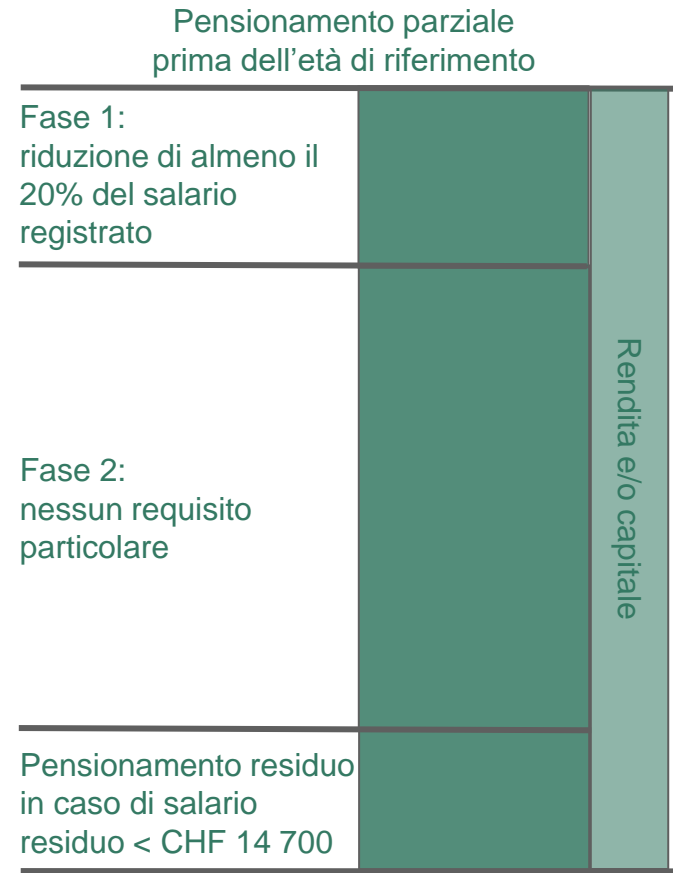
- b. In assenza di beneficiari ai sensi della lettera a.  
ba) i figli del defunto che non hanno diritto a una pensione di orfano;
- bb) i genitori;
- bc) i fratelli e le sorelle;

- c. In assenza di beneficiari ai sensi delle lettere a) e b), gli altri eredi legittimi ad esclusione dello Stato.

## 3. Regolamento di previdenza – novità dal 2024

### Pensionamento parziale

- FINORA: solo tre fasi possibili, di cui al massimo solo due con prelievo del capitale
- Fasi pari ad almeno il 30% (eventualmente 20%) di un orario di lavoro a tempo pieno
- L'attività residua deve essere pari ad almeno il 30% di un orario di lavoro a tempo pieno, altrimenti sussiste un pensionamento residuo.
- ORA:
  - massimo tre fasi e sempre con possibilità di prelievo del capitale
  - Non è necessario ridurre il grado d'occupazione
  - Prima fase almeno il 20% della prestazione di vecchiaia (prima dell'età di riferimento in parallelo alla riduzione del salario)
  - Se il salario annuo residuo scende al di sotto della soglia d'entrata regolamentare, sussiste un pensionamento residuo.



### 3. Regolamento di previdenza – novità dal 2024

#### Prosecuzione dell'assicurazione dopo l'età di riferimento di 65 anni / Dilazione

- Presupposto: il contratto di lavoro non viene risolto!
- FINORA: due opzioni
  - DL/dipendente continuano a pagare i contributi di risparmio secondo la ripartizione precedente; oppure
  - il/la dipendente paga interamente da solo tutti i contributi di risparmio.
- ORA: terza opzione – prosecuzione dell'assicurazione senza pagamento di contributi
  - Se si sceglie questa opzione, non occorre pagare contributi di risparmio.
  - Aumento dell'avere di risparmio grazie agli interessi
  - Aliquota di conversione più elevata
  - Rendita di vecchiaia più elevata

Ingresso prima del 01.07.2017				
Età	Standard	Standard Plus	Standard Surplus	Datore
18 – 20	0.0	0.0	0.0	0.0
21 – 24	0.0	0.0	0.0	0.0
25 – 34	6.2	6.4	6.6	6.6
35 – 44	7.8	8.5	9.2	9.2
45 – 54	9.0	10.0	11.0	11.0
55 – 64/65	11.0	12.55	14.1	14.1
65 – 70	11.0	12.55	14.1	14.1

Ingresso dal 01.07.2017				
Età	Standard	Standard Plus	Standard Surplus	Datore
18 – 20	0.0	0.0	0.0	0.0
21 – 24	4.5	4.5	4.5	4.5
25 – 34	5.8	6.0	6.2	6.2
35 – 44	7.4	8.0	8.6	8.6
45 – 54	8.1	9.0	9.9	9.9
55 – 64/65	10.4	11.5	12.6	12.6
65 – 70	10.4	11.5	12.6	12.6

# 3. Regolamento di previdenza – novità dal 2024

## Punti supplementari

- Rendite per figli e orfani
  - FINORA: fino a 18 anni, se in formazione fino a 25 anni al massimo.
  - ORA: fino a 20 anni, se in formazione fino a 25 anni al massimo.
  
- Terminologia e linguaggio
  - Età di riferimento invece di età di pensionamento ordinario
  - Formulazioni di genere
  
- La comunicazione tra la CP Siemens e le persone assicurate/le persone aventi diritto a una rendita avveniva di norma
  - FINORA per posta
  - ORA per posta o in formato digitale (per e-mail, tramite il portale «My Pension»)

## 4. «My Pension» – il portale per le persone assicurate

---

# 4. «My Pension» – il portale per le persone assicurate

## Pagina di accesso

**Navigation Menu:**

- Panoramica
- Prestazioni
- Profilo
- Documenti
- Simulazioni
- Contatto

**Main Banner:** A photograph of a modern Siemens building with the company name in large blue letters.

**Welcome Section (Benvenuto):** A box containing a download icon and the text: "Certificato di previdenza" and "Piano di previdenza Test-Bestandesgruppe PSIE".

**Digitalization Article:** "Digitalization - How pension funds can benefit from the experiences of banks". Text: "Im 2021 warfen die Börsen schöne Erträge ab. Diese kamen auch unserer Stiftung zugute. Die Jahresperformance betrug 12,3%. Die finanzielle Situation der Stiftung präsentierte sich am Ende des Jahres so gut wie schon lange nicht mehr. Das ausgezeichnete Jahresergebnis wird genutzt, um den Destinatären hohe Mehrleistungen auszuschütten sowie die Bilanz zu verstärken."

**FAQ Section (Ha qualche domanda?):** A question mark icon and a text input field labeled "E-mail".

**Pension Summary (Elevare l'avere di vecchiaia e pagare meno tasse):** A row of four piggy bank icons with associated data:
 

- 266'186.-: Avere di vecchiaia previsto all'età di 65 anni
- 1%: Tasso di interesse attuale
- 13'309.-: Rendita annuale
- 5%: Aliquota di conversione

**Bottom Right:** An image showing a hand holding a pen over a document with text: "L'adempimento - Certificato da compilare - Condizioni di partecipazione - Istruzioni da seguire".

# 4. «My Pension» – il portale per le persone assicurate

## Prestazioni di rischio

- Panoramica
- Prestazioni**
- Profilo
- Documenti
- Simulazioni
- Contatto

### Avere di vecchiaia

■ Avere di vecchiaia previsto senza tasso d'interesse ■ Avere di vecchiaia previsto con tasso d'interesse

### Tasso d'interesse

■ Tasso d'interesse LPP ■ Tasso di interesse effettivo del piano Test-Bestandesgruppe PSIE

### Certificato di previdenza

Il suo certificato di pensione la informa sulle prestazioni che riceverà al momento del pensionamento, in caso d'invalidità o in caso di decesso.

Scaricare

### Prestazioni di rischio

Prestazioni		CHF all'anno
Invalidità	Rendita d'invalidità	27'852.00
	Rendita per orfani (per figlio)	5'570.40
Decesso prima del pensionamento	Rendita per partner	18'568.00
	Rendita per orfani (per figlio)	5'570.40
Decesso dopo del pensionamento	Rendita per partner	7'985.60
	Rendita per orfani (per figlio)	2'661.85



# 4. «My Pension» – il portale per le persone assicurate

## Profilo

The screenshot shows the 'My Pension' portal interface. On the left is a navigation menu with icons and labels: 'Panoramica', 'Prestazioni', 'Profilo' (highlighted with a green circle), 'Documenti', 'Simulazioni', and 'Contatto'. The main content area is divided into three sections, each with a title and a green circle around it:

- Dati personali**: A form containing personal information for Jenny Ueli, including name, prenome, sesso (Maschio), stato civile (Celibe/nubile), nazionalità (Svizzera), data di nascita (04.03.1981), numero di assicurazione sociale (756.0000.0002.00), lingua di corrispondenza (Tedesco), indirizzo del domicilio (Haselweg 1213, 8052 Opfikon, Svizzera), and email.
- Dati assicurazione**: A form containing insurance details: Grado di occupazione (80.00 %), Salario annuale dichiarato (67'000.00 CHF), Categoria d'effettivo (Test-Bestandesgruppe PSIE), Opzione di risparmio (Standard), and Entrata nella ditta (01.01.2022).
- Mutazioni**: A section with two buttons: '→ Modificare scelta degli importi di risparmio' and '→ Registrare partner convivente'.

# 4. «My Pension» – il portale per le persone assicurate

## Documenti

PK Siemens

The screenshot displays the 'Documenti' (Documents) section of the 'My Pension' portal. On the left, a vertical navigation menu includes icons and labels for 'Panoramica', 'Prestazioni', 'Profilo', 'Documenti' (highlighted in green), 'Simulazioni', and 'Contatto'. The main content area features a search bar with the placeholder text 'Cerca' and a magnifying glass icon. To the right of the search bar is a toggle switch labeled 'Mostra i documenti archiviati'. Below the search bar is a table header with columns: 'Documento', 'Informazioni aggiuntive', 'Processo aziendale', 'Creato il', 'Scaricare', and 'Archivare'. The table body is empty, and a large green oval highlights the center of the page where the text 'Nessun dato trovato' (No data found) is displayed, accompanied by a document icon with a magnifying glass.

# 4. «My Pension» – il portale per le persone assicurate

## Simulazioni – Riscatto volontario



- Panoramica
- Prestazioni
- Profilo
- Documenti
- Simulazioni** ^
- Riscatti
- Proprietà residenziale
- Contatto

### Calcolatore riscatti

CHF 149'391.–  
Importo massimo del riscatto

---

Importo del riscatto  
30'000 CHF

---

**Calcolo dell'imposta**

Reddito imponibile  
105'000 CHF

---

Codice postale della sua residenza  
8052

---

Stato civile  
Celibe/nubile v

---

Numero figli (optional)

---

Confessione  
Non confessionale v

---

Non abito in Svizzera  
 Sì  No

---

Devo versare l'imposta alla fonte  
 Sì  No

↻ Calcola

Aprire richiesta

---

CHF 266'186.–  
Avere di vecchiaia al pensionamento prima

---

CHF 313'071.–  
Avere di vecchiaia dopo al pensionamento dopo

---

CHF 2'344.–  
Aumento della pensione

---

CHF 7'835.–  
Risparmio fiscale

# 4. «My Pension» – il portale per le persone assicurate

## Simulazione – Prelievo anticipato per proprietà d'abitazioni



**Proprietà d'abitazione**

CHF 0.–  
Prelievo anticipato massimo

Prelievo anticipato  Costituzione in pegno

Importo del prelievo anticipato  
0 CHF

**Calcolo delle imposte**

Codice postale della sua residenza  
8052

Stato civile  
Celibe/nubile

Numero figli (optional)

Confessione  
Seleziona

Non abito in Svizzera  
 Sì  No

Devo versare l'imposta alla fonte  
 Sì  No

# 4. «My Pension» – il portale per le persone assicurate

## Contatto



- Panoramica
- Prestazioni
- Profilo
- Documenti
- Simulazioni ^
- Riscatti
- Proprietà residenziale

Contatto

### Indirizzo

Pensionskasse der Siemens-Gesellschaften in der Schweiz  
Freilagerstrasse 40  
8047 Zürich

---

**Telefono**  
+41 58 558 67 00

---

**E-mail**  
info@pk-siemens.ch

---

### Ha qualche domanda?

Ha qualche domanda?

--

E-mail

## 4. «My Pension» – il portale per le persone assicurate

- Non appena avremo lanciato «My Pension» per le nostre persone assicurate, vi forniremo informazioni complete.
- Riceverete per posta i dati necessari per la registrazione e il login, che vi saranno inviati in due spedizioni separate.
- Riceverete contemporaneamente un promemoria che spiega la procedura di registrazione e di login.
- Contemporaneamente all'invio per posta, pubblicheremo sul sito web [www.pk-siemens.ch](http://www.pk-siemens.ch) la spiegazione della procedura di registrazione e di login, nonché tutte le informazioni sui vantaggi di «MyPension».
- Dopo l'invio per posta, vi presenteremo regolarmente la procedura di registrazione e di login con dimostrazioni dal vivo tramite riunioni di MS Teams. Potrete registrarvi tramite il nostro sito web [www.pk-siemens.ch/events](http://www.pk-siemens.ch/events).
- In caso di smarrimento della password di accesso, potete richiederne una nuova attraverso il sito web. La password sarà poi inviata all'indirizzo e-mail salvato presso di noi (ufficio o privato).



## 5. Dove è richiesta la vostra partecipazione?

---

## 5. Dove è richiesta la vostra partecipazione?

### Risultati

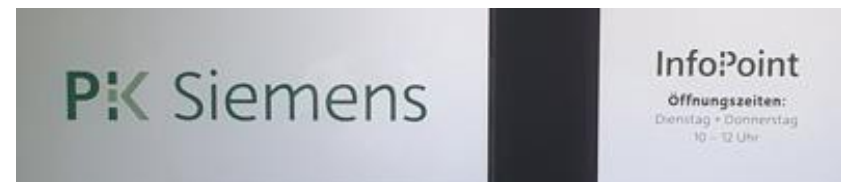
- Controllate il processo di risparmio. Con il modulo «Scelta della variante del piano di risparmio» potete facilmente comunicarci quale variante di contribuzione preferite in futuro. Senza notifiche da parte vostra, tutto rimane come prima.
- Verificate se volete far avanzare il vostro processo di risparmio con riscatti volontari. Con il modulo «Riscatto facoltativo» potete comunicarci tutte le informazioni necessarie.
- Verificate regolarmente l'ordine dei beneficiari in base alla vostra situazione personale. Inviateci la vostra richiesta di modifica individuale con il modulo «Modifica dell'ordine dei beneficiari».
- Verificate se volete eventualmente comunicare alla CP Siemens il nome della persona convivente. Inviateci a tal fine il formulario «Registrazione della convivenza».
- Non appena sarà lanciato il portale per le persone assicurate, vi chiederemo di provare a registrarvi e ad accedere per poter usufruire dei vantaggi associati a «MyPension».



## 5. Dove è richiesta la vostra partecipazione?

### Contatto

- Sul nostro sito web [www.pk-siemens.ch](http://www.pk-siemens.ch) trovate
  - la persona responsabile della vostra consulenza
  - tutti i promemoria e i moduli
  - il regolamento di previdenza
  - il rapporto di gestione
  - informazioni sugli investimenti di capitale, sugli immobili e sugli eventi
- Chiamateci, fissate con noi un colloquio di consulenza o venite a trovarci di persona senza appuntamento. Presso la sede della CP Siemens l'Info-Point è aperto per voi il martedì e il giovedì dalle 10.00 alle 12.00.



# 6. Conclusione

---

## 6. Conclusione

### Domande



Ora rispondo volentieri alle vostre domande

## 6. Conclusione

**Grazie**



Esclusione di responsabilità:

Dalle affermazioni generali non si possono trarre indicazioni individuali.

Grazie per l'attenzione

# 7. Allegato

---

## 7. Allegato

### Ordine dei beneficiari – Esempio

- Anna è sposata con Benno da 7 anni.
- Insieme hanno una figlia di 12 anni, Carla.
- Anna ha un figlio di 27 anni, Daniel, avuto da una precedente relazione.
- I genitori di Anna sono Eric e Fabienne.
- Il padre Eric è già deceduto.
- La sorella di Anna si chiama Greta.

- a. aa) il coniuge;
  - ab) i figli del defunto che hanno diritto a una pensione di orfano;
  - ac) le persone fisiche che sono state assistite in misura considerevole dall'assicurato;
    - o la persona con cui l'assicurato ha convissuto per un periodo ininterrotto di cinque anni prima della data del decesso;
    - o la persona che è responsabile del mantenimento di uno o più figli comuni;

- b. In assenza di beneficiari ai sensi della lettera a.
  - ba) i figli del defunto che non hanno diritto a una pensione di orfano;
  - bb) i genitori;
  - bc) i fratelli e le sorelle;

- c. In assenza di beneficiari ai sensi delle lettere a) e b), gli altri eredi legittimi ad esclusione dello Stato.

## 7. Allegato

### Ordine dei beneficiari – Esempio

- Ordinanza regolamentare: se Anna non interviene, il capitale di decesso viene versato secondo le disposizioni regolamentari
  - 2023: 100% a Benno
  - 2024: versato in parti uguali a Benno e Carla, perché Benno (aa) e Carla (ab) appartengono ora al gruppo misto a.
- Anna può tuttavia modificare l'ordine dei beneficiari previsto dal regolamento, ad esempio
  - Benno al 100%
  - Benno al 90% e Carla al 10%
- Daniel (ba), Fabienne (bb) e Greta (bc) appartengono al gruppo b e non possono essere beneficiari.

- a. aa) il coniuge;
  - ab) i figli del defunto che hanno diritto a una pensione di orfano;
  - ac) le persone fisiche che sono state assistite in misura considerevole dall'assicurato;
    - o la persona con cui l'assicurato ha convissuto per un periodo ininterrotto di cinque anni prima della data del decesso;
    - o la persona che è responsabile del mantenimento di uno o più figli comuni;
- b. In assenza di beneficiari ai sensi della lettera a.
  - ba) i figli del defunto che non hanno diritto a una pensione di orfano;
  - bb) i genitori;
  - bc) i fratelli e le sorelle;
- c. In assenza di beneficiari ai sensi delle lettere a) e b), gli altri eredi legittimi ad esclusione dello Stato.

## 7. Allegato

### Ordine dei beneficiari – Esempio

- Se Benno (aa) muore prima, i figli Carla (ab) e Daniel (ba) vengono uniti [se non ci sono altri beneficiari in ac)].
- Ordine normativo: se Anna non fa nulla, il capitale in caso di decesso secondo le norme
  - 2023 e 2024 sarà versato in parti uguali a Carla e Daniel.
- Tuttavia, Anna può modificare l'ordine regolamentare dei beneficiari, ad esempio:
  - Daniel al 100%
  - Carla 90% e Daniel 10%
- Fabienne (bb) e Greta (bc) non sono figli di Anna e appartengono al gruppo b. Non possono essere beneficiari. Non possono essere beneficiari.

- a. aa) il coniuge;
  - ab) i figli del defunto che hanno diritto a una pensione di orfano;
  - ac) le persone fisiche che sono state assistite in misura considerevole dall'assicurato;
    - o la persona con cui l'assicurato ha convissuto per un periodo ininterrotto di cinque anni prima della data del decesso;
    - o la persona che è responsabile del mantenimento di uno o più figli comuni;
- b. In assenza di beneficiari ai sensi della lettera a.
  - ba) i figli del defunto che non hanno diritto a una pensione di orfano;
  - bb) i genitori;
  - bc) i fratelli e le sorelle;
- c. In assenza di beneficiari ai sensi delle lettere a) e b), gli altri eredi legittimi ad esclusione dello Stato.



## 7. Allegato

### Ordine dei beneficiari – Esempio

- Se Benno (aa) e Carla (ab) muoiono prima, le persone del gruppo b. sono favorite.
- Daniel (ba), Fabienne (bb) e Greta (bc) fanno parte del gruppo comune b.
- Ordinamento normativo: se Anna non intraprende alcuna azione, il capitale di decesso sarà distribuito in base ai regolamenti
  - 2023 e 2024 in parti uguali a Daniel, Fabienne e Greta.
- Tuttavia, Anna può modificare l'ordine normativo dei beneficiari, ad esempio:
  - Greta 100%
  - Daniel 75% e Greta 25%
  - Daniel e Fabienne 40% ciascuno e Greta 20%

- a. aa) il coniuge;
- ab) i figli del defunto che hanno diritto a una pensione di orfano;
- ac) le persone fisiche che sono state assistite in misura considerevole dall'assicurato;
  - o la persona con cui l'assicurato ha convissuto per un periodo ininterrotto di cinque anni prima della data del decesso;
  - o la persona che è responsabile del mantenimento di uno o più figli comuni;

- b. In assenza di beneficiari ai sensi della lettera a.
  - ba) i figli del defunto che non hanno diritto a una pensione di orfano;
  - bb) i genitori;
  - bc) i fratelli e le sorelle;

- c. In assenza di beneficiari ai sensi delle lettere a) e b), gli altri eredi legittimi ad esclusione dello Stato.